

This book is written in a simplified form of Arabic to aid the early reading process

Before you start reading:

1. Say these sounds

٥	ط	صد
	-& -	ھ
	ع	عـ

2. Blend these sounds

طار	طير
عَندي	عَند

What do they mean?

3. Read these tricky words

L	رْحَاً
<u>.</u>	O -
**	

! How does it sound أي and يا sound in أي How does it sound?

صباح الخيريا طير



_{رسوم} مي عمرو ^{تألیف} هدیل غنیم





طَلَعِت الشّمس وطلّعَ النّهار.



طَلَعَ هُدهُد مِن العُش وطار.



طار الهُدهُد ولَف ودار.



"أي دود؟! ...أي فِطار؟!"



شاف مُطعَم بين أربَع فُروع.



دَخَل المَطعَم وسَأَل: "عَندَك دود؟" ^



-"أنتَ نُسيت صَباح الخير!" -"صَح. أنا نُسيت! صَباح الخير يا طير."



-"صباح النور يا هُدهُد." -"يا مَحمود، هات واحِد دود!"

















This book has been produced as part of a funded research project from the **University of Cambridge Arts and Humanities Impact Fund** in collaboration with **Kalamna CIC**.

This book is part of a Digital Toolkit for Teachers of Arabic, based on the **Kalamna™ Phonics** method.

The Toolkit includes over 400 flashcards and 10 graded readers, over 5 levels.

The Toolkit is available from: www.kalamna.org/kalamna-phonics

For queries contact: hello@kalamna.org



Published by Kalamna Community Interest Company

International House, 12 Constance Street, London E16 2DQ.
Registered company number 11590365.

www.kalamna.org

Text © Saussan Khalil

Designed by Youssef Abu El Nasr

Original illustrations © Saussan Khalil Illustrated by Mai Amr

The right of Hadil Ghoneim to be identified as author of this work has been asserted by her in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

First published 2021

Copyright notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means (including photocopying or storing it in any medium by electronic means and whether or not transiently or incidentally to some other use of this publication) without the written permission of the copyright owner except in accordance with the provisions of the Copyright, Designs and Patents Act 1988 or under the terms of a licence issued by Kalamna Community Interest Company International House, 12 Constance Street, London E16 2DQ. Applications for the copyright owner's written permission should be addressed to Kalamna CIC.



This book is:

- Easy to use
- Fun, engaging and fully-decodable
- Written in a simplified form of Arabic
- Proven to help children to learn to read in Arabic quickly and easily
- Part of the **Kalamna Phonics**™ toolkit available from www.kalamna.org/kalamna-phonics

Books in the series:



